

文學評論集

廣州市文
藝理論研究



目 录

经霜历劫见风流

——读欧阳山的《一代风流》……………杨奎章（ 1 ）

论萧殷的评论风格……………饶芑子（ 16 ）

再谈《挑灯集》……………陈则光（ 24 ）

四棵绿树带来的四个层次的思索

——《大林莽》思想内涵透析……………~~饶芑子~~ 钟子硕（ 31 ）

沿着生活的足迹前进

——邹月照近作漫评……………蔡运桂（ 45 ）

秦牧和他的小说创作……………陈 衡（ 58 ）

浅谈杨羽仪散文的时代美……………吴群任（ 74 ）

评木之青的杂文……………曹思彬（ 83 ）

杨干华小说魅力分析

——兼与高晓声比较……………何楚熊（ 90 ）

紫风的抒情艺术……………张振金（ 99 ）

陈国凯创作寻踪……………赵宗英（ 111 ）

为这一代女人写书

——曾应枫小说初览……………陈绍伟（ 129 ）

吕雷中篇小说的艺术追求·····	李尧津 (133)
陈残云小说略论·····	邓国伟 (142)
陈国凯小说艺术浅探·····	赵士聪 (157)
她在这块未开垦的处女地上拓荒	
一评何卓琼的创作·····	朱少玲 (176)
青年生活的“乐章”	
一评王文锦的小说·····	邝邦洪 (190)
一串淡雅素静的龙吐珠	
一浅谈李兰妮几篇小说的特色·····	赵婉洁 (201)
在时代洗礼中追求新世界的里程	
一评柳嘉的回忆性散文·····	杨珍妮 (210)
试论吕雷的进取与探索·····	赵雅瑶 (222)
编后语·····	编 者 (229)
封面设计	任桂森

经霜历劫见风流

——读欧阳山的《一代风流》

杨奎章

是“生不逢时”？还是“与时代同步”？

欧阳山同志在谈到他的长篇巨著《一代风流》时，曾带开玩笑地对一些朋友说：“《一代风流》及其主人翁周炳，可谓生不逢时。《三家巷》和《苦斗》刚出版那阵子，碰上全国反右和反右倾，作品被当作右倾的典型受到批判。在史无前例的‘文化大革命’中，更被‘四人帮’宣判了政治死刑，现在，《一代风流》后三卷全部写完、出版了，周炳的结局揭晓了，却又碰上现代主义‘一切向钱看’两股歪风，这部作品又似乎显得赶不上潮流，不够时髦；周炳和他的一批战友们的命运恐怕也不会引起很多人的关心和兴趣了。在中国，做一个作家真难啊！”

欧阳山同志这番话，半是幽默，半是感慨；既是对自己半个多世纪创作生涯甘苦坎坷的自白，也是对多年来我们的文艺批评、文学战线乃至整个政治思想领域长期存在的右倾偏向和至今依然存在的某些片面性和形而上学提出了批评。回顾一下《一代风流》出版以来的遭遇和命运，对我们重新认识和评价这部史诗式的文学巨著，重新检讨一下文艺评论中长期来存在的左倾教条主义倾向，对进一步促进文艺队伍

的思想解放和创作繁荣，显然都是大有好处的。

《一代风流》第一、二卷先后于1959年和1962年出版，即受到文艺界和广大读者的广泛注意和热烈评论，评论文章多达数百篇，范围及于全国主要文艺刊物和报纸，时间长达七年之久。这在建国以来文艺界确是少见！对《一代风流》的批评，大致经历了“肯定—否定—彻底否定—重新肯定”的过程。由1959至1963年，对作品的讨论较客观，大多数肯定作品的卓越成就，但有些评论说了过头话，有的文章提出不同看法，提出商榷和争论，仍属正常的文艺批评范畴。这种情况，显然和这段时间我国政治局面比较安定，民主风气比较正常有关。到1964年，随着“千万不要忘记阶级斗争”的口号和“两个批示”的提出，对作品的否定逐步升级，从而使对作品的批评进入第二阶段即否定阶段。根据当时政治斗争的要求，把《三家巷》和《苦斗》说成是“宣扬资产阶级思想感情的腐蚀性的作品”，小说主人翁周炳“是一个资产阶级世界观占统治地位的小资产阶级知识分子形象”，而不是无产阶级革命者的形象，硬说作者塑造这样的艺术形象，就是“企图按照小资产阶级的面貌来改造党，改造世界”。既然当时的总口号是“千万不要忘记阶级斗争”，因此有的批评文章便宣称对《三家巷》和《苦斗》的批评“这就是一场严肃的阶级斗争”。虽然作者对这些评论持保留态度，并认为周炳在作品中不过刚刚登场，他的革命征途尚远，其思想性格的发展远未完成，但在当时一边倒的批判气氛下，根本不容作家作任何解释。到十年浩劫，欧阳山同志及其全部作品更遭到彻底的否定。江青及其御用金棍子“上海大批判组”，公开在《红旗》杂志点名批判欧阳山，把《一代风

流》定罪为“为错误路线树碑立传的反动作品”，制造了一宗骇人听闻的文字狱。于是，对作家及其作品的批判也便进入“彻底否定”的阶段。打倒“四人帮”，文艺得解放。党的三中全会后，拨乱反正，欧阳山同志及其作品得到彻底平反。《三家巷》和《苦斗》重版发行。由1981年8月起，作者又先后发表了《柳暗花明》、《圣地》、《万年春》三卷，《一代风流》五卷共一百五十万字至此宣告终篇。

回顾这一段历史，前后达二十年，应该说，《一代风流》及其主人公周炳，并非“生不逢时”，而是与历史的进程相呼应，与时代的风云共脉搏，与人民同苦难共欢乐。

唐代刘禹锡写过一首诗：“莫道谗言如浪深，莫言迁客似沙沉，千流万漉虽辛苦，吹尽狂沙始到金。”二十多年来《一代风流》所经历的坎坷命运，说明这部作品并没有在历史的洪流中轻易湮没。它的被“肯定—否定—彻底否定—重新肯定”的经历，正表明它具有强大的生命力。回顾这段历史，我们应该进一步清除文艺评论跟着政治运动转，乱打棍子，乱扣帽子的粗暴做法。历史一再证明，这是繁荣社会主义文学创作的大敌。同样，对《一代风流》的重新肯定，也不应只停留于政治上的平反，而有必要重新认识和评价这部作品，深入探索和正确总结欧阳山同志坚定不移地坚持社会主义现实主义的创作道路和创作方法的宝贵经验。

《一代风流》的文学价值和历史意义

由1980年起到现在这五年中，欧阳山同志以古稀之年，

克服视力不佳、年老体弱的困难，以惊人的毅力完成了《一代风流》后三卷近一百万字的创作。这说明我们老一代的作家生命不息、战斗不止的精神和对创作事业始终如一坚定执着的态度。没有这种精神和执着态度，要写出好的作品，要走完自己的创作道路是不可能的。

以下就过去对《一代风流》评论中涉及的几个主要问题谈谈个人的意见。

（一）关于反映“中国革命的来龙去脉”问题。

欧阳山说过：经过1942年延安整风，“我对中国革命的来龙去脉有了一个比较明确的认识，于是想到要写一部作品来反映”。《一代风流》五卷，就是试图反映由1919—1949年间整个中国新民主主义革命的“来龙去脉”。读完了全书五大卷，究竟是使人看到了“中国革命的来龙去脉”呢？还是象过去一些批评文章所谓的“儿女风情史”、“鸳鸯蝴蝶派式的爱情小说”，或者象“四人帮”所诬称的“专为错误路线树碑立传”呢？

任何不带偏见和具有起码文学常识与历史知识的读者都会看到，《一代风流》纵贯由1919年到1949年这一中国新民主主义革命的历史全过程；横亘中华大地，由大革命策源地的广州、革命失败后的南方农村、抗日战争时期的重庆，到革命圣地延安，最后随着革命胜利的进程凯旋广州。范围遍及大半个中国，时间达三分之一世纪。它的巨大的文学价值和历史意义就在于：作品提供了一个特定的具体的生活环境——三家巷，描绘了三家巷里居住的中国四大阶级的典型代表，以及他们之间错综复杂的关系、你死我活的斗争、兴衰沉浮的变化；塑造了一大批有血有肉的人物形象：由以周炳为代表的

一群革命青年，到买办、官僚、地主阶级的代表人物张子豪、陈文雄、李民魁、何守仁等……；展现出一幅幅波涌云翻、色彩斑斓、丰富多彩的生活图景。作品虽然没有正面一一描写这一时期所有重大历史事件本身，但是，所有重大历史事件所产生的冲击波，却无不在三家巷里各种人物身上找到不同的反射和回响。这样的长篇巨著，显然是符合“以典型概全貌、以具体见一般”、“从一滴水见太阳”的文学创作原则的。特别是作品从大革命的策源地广东开始，随着革命的低潮到高潮，由南方到北方，最后到全国范围的胜利，主人公们最后凯旋广州，回到三家巷，既反映了这一时期历史的纵断面，又从一个侧重点上看到了它的横断面。在建国以来我国文学创作的碑廊中，可谓别树一帜，平添异采。我以为《一代风流》的文学价值和历史意义就在这里。

任何文学作品都不是历史编年史，而只能通过典型的具体事件和人物，去反映、折射这一时期历史全貌的某一个侧面。这个侧面或若干侧面反映得越具体、细微、真实，就越能够帮助读者去认识历史的全貌。文学作品的认识价值和美学意义就在这里。正如我们通过《子夜》认识了中国的买办资产阶级，通过《激流三部曲：家、春、秋》认识了中国的封建阶级的没落与分化一样，通过《一代风流》，我们从一个侧面和代表各个阶段的一群人身上认识了“中国革命的来龙去脉”。作家通过这部巨著反映“中国革命的来龙去脉”的创作意图是完全达到了的。它决不象“四人帮”所诬蔑的“为错误路线树碑立传”，恰恰相反，而是生动真实地反映了正确路线如何克服、战胜错误路线，从而把中国革命一步步引向胜利。它也不象有些评论所武断的“儿女风情史”、“宣扬资产阶级

思想感情的腐蚀性的作品”，恰恰相反，而是生动真实地刻画了以周炳为代表的来自各个阶级和社会阶层的革命的新生代，如何投身革命洪流，在熊熊烈焰中又如何去掉自己身上的残渣污垢，淬炼成为坚强的无产阶级战士。那种认为主人公“起点太低”、“杂质太多”从而否定整部作品的文学价值和历史意义的观点，显然是片面的、错误的。

（二）关于周炳“这一个”艺术典型。

《三家巷》问世后，它的主人公周炳，一直是个有争议的人物，褒贬不一，各趋极端。褒之者认为是“完善的无产阶级英雄形象”，甚至“可以和《红楼梦》中的贾宝玉媲美”。贬之者则认为周炳“杂质太多”、“性格分裂”、“双重人格”，“根本不是什么无产阶级的英雄”，而是“一个资产阶级世界观占统治地位的小资产阶级知识分子形象”。一部作品的主人公引起读者和评论家如此广泛的注意和热烈的争论，可说是建国以来所未有。从这里也可看到，作家塑造的周炳，的确是具有鲜明特色和强烈个性的“这一个”。

而作者又是怎样看待这一艺术形象的呢？欧阳山同志说，他是“选定了经过几十年的观察、体验、研究、分析得来的人物周炳做我的主角。我以为他比较典型，比较有普遍性，并且比较有教育意义”。作者还说明“既没有把他当作英雄，更没有把他当作理想，既谈不到歌颂，有时还有些非议，但作者是同意他继续革命，把整个改造过程走完”。（《三家巷》、《苦斗》再版前记）作家在这里不仅明确说明了他塑造周炳的动机和立意，实际上还鲜明地提出了自己的“英雄观”，这就是：英雄并非天生，英雄并非完美无瑕；革命者原来就是凡人，在改造客观世界的过程中也改造着自

己，因而由平凡变为不平凡成长为英雄。这和“四人帮”鼓吹的“高、大、全”的英雄史观，恰好是针锋相对的。

我认为，《一代风流》在艺术上的巨大成功，就在于塑造了周炳“这一个”丰满、突出、具有鲜明个性的艺术形象。而周炳“这一个”艺术形象之所以站立得起来，给人不可磨灭的印象，又正由于写出了他复杂的个性、强烈的感情、丰富的人性和精神世界的多元性。他既聪明、又傻憨，既善良、又倔强，既执着追求、又动摇彷徨，既多愁善感、又义无反顾，……集这些既互相矛盾又互相依存的性格于一身，通过革命斗争的锻打、淬炼，终于一步步摆脱了剥削阶级思想的羁绊，扬弃掉身上的灰尘杂质，一步步向崇高的精神境界攀登，最后成长为坚强、成熟的无产阶级革命战士。这样的英雄，自是真实可信、可亲可爱的英雄；是按照历史前进的轨迹和人物性格的发展脱颖而出的英雄。《三家巷》和《苦斗》着重写了周炳的貌美、憨直、痴情，同时也写了他对美好事物的追求和对革命的执着。过去有些评论文章只顾指摘周炳这一时期思想性格中的消极面，并据此否定他的积极面和发展成长的可能，这实际是不同意他继续革命，不容许人“把整个改造过程走完”。这种左倾教条式的文艺批评，只能助长文艺创作中的简单化、公式化和概念化。“四人帮”后来所鼓吹的“高、大、全”、“假、大、空”正是在这个基础上发展起来的。

在后三卷中，周炳投身中国革命的洪流，在斗争中不断成长、坚强，其中特别是第三卷《柳暗花明》第九十一节至九十九节，作者用了九节篇幅，酣畅淋漓地细致刻划了周炳在牢狱中受到的磨难和考验，最后在狱中被吸收入党，在政治上

开始了新的生命！这是周炳从一个手工业工人出身的小知识分子成长为坚强的无产阶级先锋战士的转折点。值得指出的是，周炳在狱中被摧残致伤，僵了左臂，成了个半残疾人，这跟前此所着意描写的周炳的貌美、俊俏形成强烈的对比，正反映了中国革命的艰苦性和严酷性。这是作者巧妙的艺术构思。也反映了作者的美学思想。这并非如过去有些批评文章所指摘的“鸳鸯蝴蝶派”，“贾宝玉式的美男子”，恰恰说明了中国革命的伟大熔炉，连“美少年”、“美男子”也铸炼成赤胆忠心，为实现共产主义伟大理想赴汤蹈火、奋不顾身的真英雄！这才是人间的至美、人间的至善。作家的美学追求，正在这里表现出来。后来周炳深入敌营，藐视群丑；来往重庆延安之间，驾驭复杂局面，斗勇斗智，化险为夷，其思想性格和经验能力已日趋成熟。到第五卷《万年春》中，作家用大量篇幅描写了周炳、胡杏他们参加了大王庄的土地改革运动，经历了土改中的两条战线斗争，凭他政治上的日益成熟和坚定的无产阶级立场，及时识别并抵制了错误路线，坚持了正确路线，胜利地领导了大王庄的土改。周炳自己也通过这场复杂尖锐的斗争，成长为一个坚强成熟的无产阶级先锋战士，最后“把整个改造过程走完”。作家卓越的文学才华，也正从周炳“这一个”艺术形象的塑造上充分表现出来。

对于周炳，如果说有嫌不足的话，我认为主要有两处。一是写延安四二年整风和“抢救运动”过于简单，这样也就看不到这场深刻的思想教育和党内斗争对周炳思想性格的发展有哪些深刻的影响。二是作品后半部在描写周炳的外貌时，除一再强调他残废僵直的左臂外，已再也看不到他昔日的英姿

和风采。周炳内在美的成熟，也就找不到他更多的外在美与之相融合、相映衬了。这不能不使人有一种“美中不足”之感。

（三）《一代风流》的艺术成就。

统观《一代风流》五大卷一百五十万言，其突出的艺术成就，在于作家以恢宏的气度，深邃的目光，高瞻远瞩，通过巧妙的艺术构思，把整个新民主主义革命波澜壮阔的历史进程，形象地表现出来。它以历史的进程为经，以各个革命阶段的各个重大革命事件为纬，以周炳为代表的一群革命青年和三家巷中其他阶级和阶层的一些代表人物作穿梭，交织出一幅幅大气磅礴、色彩斑斓、波澜起伏、一气呵成的历史长卷。作家卓越的艺术才华，不仅表现在他既能高屋建瓴，统观全局，并据此精心设计出一个庞大完整的艺术构思和精巧绵密的情节布局，这就是以周炳这一人物的成长过程为中心，以革命和爱情为沟通整个情节发展的主线，从涓涓细流中折射出历史长河的壮丽奇景；同时还表现在作家为了达到这一创作意图，遣其生花妙笔，纵横肆恣，酣畅淋漓，紧紧抓住主人公活动的具体场面和细节，运用中国小说传统的白描、直叙、状物写人、因人叙事等手法，有的精雕细刻，有的疏疏勾勒，时而一泻千里，时而路转峰迴，令人目不暇给，迴肠荡气。在前两卷《三家巷》和《苦斗》中，那一幅幅色彩缤纷的南国风情画和一次次革命的兴起和退潮，衬托出周炳们遽然投入革命大洪流时的兴奋、惊奇、狂热、惶惑、动摇、重新坚定。随着革命的深入发展，自然场景和人物思想性格的成长也随之发生变化。由狱中经受严酷考验，到出狱后接受新任务为党送情报传消息；由出生入死奔走重

庆与延安之间，到虎口拔牙、周旋于敌人阵营，使读者既看到周炳的一步步成长和坚强，又从这个主人公所走过的道路看到中国革命的轨迹和革命斗争对一个无产阶级先锋战士的成长所起的决定性作用。过去某些评论指摘周炳“杂质太多”、“两重性格”、“根本不是无产阶级英雄”，看了这些章节，应该体会到无产阶级的英雄人物是怎样经过种种严酷考验，去掉杂质，淬炼成钢的。作家在前半部着重描写周炳性格的复杂性和感情的丰富强烈，性格的充满矛盾，也正是为了后来的淬炼成长提供必要的铺垫。

周炳的感情和爱情生活的发展，也是紧紧扣住革命斗争这个主线。作品后三部主要写了周炳与何守礼、胡杏三人之间复杂微妙的感情。何守礼对周炳苦苦追求，视为偶像；而多疑善妒，心胸狭隘，当不如所愿时，竟发展到要求组织调走周炳，极端仇视胡杏。在爱情上的这些错误态度，正反映出她在政治上的游离态度和不坚定。中间穿插了吴生海这个政治小丑的拙劣表演，企图把爱情当作政治的调味品，把政治当作爱情的砝码。最后，随着政治上的翻跟斗“爱情”也一齐破灭。而周炳和胡杏之间则由于彼此政治上的日益成熟而增进互相了解，灵犀相通，外冷内热，说明他俩间的爱情是建立在牢固的思想基础上的。这和前两卷的缱绻私情恰成强烈的对照，这说明作家决不是为写爱情而写爱情，而是把爱情当作人物思想性格发展的一个侧面来表现。应该说，《一代风流》在爱情上深刻细腻的刻画，合情合理、合乎分寸的表现，为我们现实主义文学创作在这个问题上提供了有益的借鉴。

《一代风流》在艺术上的成就，还表现在语言艺术方

面。就是善于运用作家说的“东南西北古今中外”融汇贯通法，而以“中、今”为主。这方面过去许多评论文章都曾详加论列并一致予以肯定。作家这一语言风格在《一代风流》的后三部中继续保持下来。例如《万年春》中的“漫游青纱帐”、“再游青纱帐”、“步月倾谈”等章节，不仅写活了北方大平原的诱人风光，而且与人物的刻画互为映衬，情景之美，手法之妙，与上半部的南国风情画可谓异曲同工。如果说还有不足的话，那就是有些人物的说白，缺乏“个性语言”，如南方的妇女、老太婆一样讲“咱们”，有些普通老百姓的大段说白常用重复句、加重句法、象是学生腔等等。这大概由于口述，不象亲笔写作那样经过仔细推敲吧。

在艺术构思和情节布局方面还可以指出的是，在后三部中我认为写得最成功的是《万年春》中写土改斗争的部分：既从反封建的高度勾划了“中国革命的来龙去脉”，又从彻底反封建和推动解放战争的胜利发展与保卫解放区的结合上反映了中国革命的这一场伟大的历史转折。既写了土改斗争中党内两种思想、两条战线的斗争，又写了三家巷出来的一群革命者在这场斗争中受到的锻炼和考验，他们在土改中的种种亮相，完全合乎各个人物思想性格的发展，并为以后“大团圆”的结局提供了充分的依据。比起第五卷来，第三卷写“九·一八”事变后直至抗战爆发、广州沦陷，由于线头多，显得有些零碎分散，不够集中，对“来龙去脉”未能起到更好的承先启后的作用。第四部《圣地》写延安革命根据地，但由于周炳来往于延安—重庆之间，也缺乏一二件影响革命发展的中心事件统率全局，因此不论在“来龙去脉”的点化上，还是在周炳等人物的塑造上，都显得比较平淡，不象

《万年春》那样波澜起伏、跌宕有致，人物刻划酣畅淋漓、细致入微。但是，如前所述，文学作品不是革命编年史，也不是所有主要革命领导人的列传，作为从一个侧面反映“中国革命的来龙去脉”，《一代风流》是充分实现了这一创作意图的。

欧阳山创作道路的启示

今年是欧阳山同志文学创作生涯六十一周年。欧阳老曾无限感慨地说：“在中国，做一个作家真难呀！”这句话同时也说明，作家正是倾其一生心血，奉献给自己多灾多难的祖国和人民，奉献给我国社会主义的文学事业。《一代风流》这一部文学巨著的出版，既标志着作家攀登文学创作高峰所达到的光辉的峰巅，也标志着作家所执着追求、顽强坚持着的创作道路，一直走到了自己光荣的归宿。

欧阳山同志的创作道路，给了我们哪些启示呢？扼要说来，我以为有以下几点：

（一）与人民同呼吸、共命运，作时代风云的记录者、人民生活和战斗的代言人。把自己的文学创作深深扎根在人民之中，这是欧阳山同志的创作生涯、特别是投身革命文学半个世纪来的创作道路最值得我们学习的地方。文学是生活的反映，这是马克思主义文艺的基本原理之一。承认这一条，那也就是承认文学创作必须扎根在人民之中，因为只有人民才是生活的主人。现在文学界不是有人提出“寻根”问题吗？这本来是马克思主义者早就明确了，而有人还要去“寻”，这就说明并不那么明确，或者并不满足这个答案，

而希望另有发现，“天外有天”。欧阳山同志文学创作上的成就再一次启示我们，文学的“根”就在人民生活之中，而不可能在其他什么地方或主观世界、“第三思维空间”去找寻。

（二）坚持现实主义的创作道路，这是半个多世纪、特别是1942年参加延安整风以来欧阳山同志创作上坚定不移的原则。值得指出的是，作家不仅只是把它看作创作方法问题，而且看作是一个原则立场问题，是一个作家是否忠实于生活、作生活的忠实代言人的问题。《一代风流》本身，就是一部现实主义的煌煌巨著。前面已经作了粗略分析，作为一种创作方法来说就不再噜嗦了，这里仅举出另一个例子：“四人帮”倒台后，《一代风流》前两卷准备重版，但有人提出要作者作些“修改”，作为重版的“条件”。作家断然拒绝了，不是坚持现实主义的创作方法和创作态度，把忠实于生活、作生活的忠实代言人，作为自己的原则立场，就不会有这样的勇气。也只有这样坚定不移的立场，对生活有鲜明的爱憎和深刻的认识，才能写出经得起历史检验的作品来。革命现实主义的创作方法之所以具有强大的生命力，其原因大概就在这里。现在有一种说法，认为“现实主义已经过时了”，或曰：“现实主义的创作方法已不足于反映现代化的生活和观念更新的新时代了”，这种意见如果不是出于无知，就是失之轻率。为了使文学作品更好地表现新时代、反映新的生活，现实主义的创作方法不仅没有过时，而且要求我们的作家艺术家们，重新投入生活、认识生活，作生活的忠实代言人。

（三）努力创造自己独特的创作风格。这是欧阳山同志

作品的另一特点。不论人物塑造、主题开掘、艺术构思、语言运用等方面，都极力形成自己的风格，这是欧阳山同志作品的特点，也是他的卓越的文学成就的一种表现。欧阳山同志的作品之所以每每引起争议，也由于这一点。风格就是个性，艺术最忌平庸。在实现创作自由的今天，一切有志气有才华的作家艺术家，都可以而且应该有胆量在这方面作认真的努力。同时，那种认为“坚持现实主义的创作方法就会抹杀作家的个性”的说法，显然也是毫无根据的。

（四）对党的文学事业，对自己的创作事业，锲而不舍，坚持始终的精神，也是欧阳山创作道路为我们树立的良好榜样。欧阳山在漫长的创作生涯中，先后共写了十二部长篇小说，五部中篇，十多部中、短篇，五部剧本，两部长篇翻译，还有一大批散见报刊、未有专集的文艺短论、杂文、回忆录等，真可谓著作等身，收获丰硕。其创作力的旺盛，来源于对文学事业始终如一的执着和热情。特别是当作家投身革命队伍后，这种创作热情更是百折不挠，一往无前。《一代风流》全部创作完成，历时计二十八年，中间经过七年的毁誉参半，围攻迭起；十年的“文革”浩劫，“彻底否定”，而作家还是不改初衷，坚持把这部巨作写完，作者的心血和毅力，如果说一半倾注在作品之中，那另一半不妨说耗尽于承受外来的压力和非难。这是中国当代文学史上的悲剧，也是创作上的奇观。《一代风流》的全部写完和出版，是党的十一届三中全会以来的路线、方针和文艺政策完全正确的又一佐证。

最后，谨以七言律诗一首，祝贺欧阳山同志六十多年文学创作生涯所取得的成就，并作为本文的结束：